

Dedicated to the ideals and interests of young Americans of Ukrainian descent. Informative, instructive. Supplement of Ukrainian daily Svoboda. Published by the Ukrainian National Association.

# СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

## The Ukrainian Weekly Section

Address: UKRAINIAN WEEKLY 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J. Tel. HENDERSON 4-0237 New York's Telephone: BArcly 7-4125

Ukrainian National Ass'n Tel. HENDERSON 5-8740

PIR LXVI. Ч. 216 IN TWO SECTIONS SVOBODA, UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, NOVEMBER 7, 1959 IN TWO SECTIONS No. 216 VOL. LXVI.

### UKRAINIAN AMERICANS ELECTED TO STATE AND CITY POSTS

#### EDWARD POPII ELECTED CITY CONTROLLER OF SCRANTON

SCRANTON, Pa., Nov. 4.—Edward Popii, secretary-treasurer of the Ukrainian Workingmen's Association has been elected City Controller of Scranton by a majority of 4,522 votes in the November 3rd general election. Mr. Popii was a candidate of the Democratic Party. In addition to being member in many civic and social organizations of Scranton, Pa., Mr. Popii is also a member of the Policy Board of the Ukrainian Congress Committee of America and UNA Branch 280.



EDWARD POPII

#### William Martin Wins Seat in N.J. Assembly for Second Time

BAYONNE, N. J.—William Martin of this city has been reelected to the State Assembly in Trenton, N.J. for the second term in the general elections of November 3rd. Mr. Martin won his seat on the Democratic ticket. He is a member of Ukrainian National Association, Branch 380 and very active in the Ukrainian community in Bayonne, N. J.

#### Andrew Hayduk Elected Member of City Council of Yonkers, N.Y.

YONKERS, N.Y.—Mr. Andrew Hayduk has been elected a member of the City Council of Yonkers, N.Y. in the general elections on November 3rd, 1959. He was a candidate of the Republican Party. He is a member of Branch 17 of the Ukrainian National Association.

#### John Shostak Elected Mayor of Norwalk, Conn.

NORWALK, Conn.—Mr. John Shostak, of Ukrainian descent, has been elected Mayor of Norwalk, Conn. in the general elections on November 3, 1959. He won his election on the Republican ticket. Mr. Shostak is a member of Branch 277 of the UNA in Norwalk, Conn.

#### Sam Boyko Loses Contest in Rochester, N.Y.

ROCHESTER, N.Y.—Mr. Sam Boyko, a candidate of the Republican Party, has lost his contest for the membership of the City Council of Rochester, N.Y. He was supported by all Ukrainian-American organizations as well as by the Republican Party. Mr. Boyko is a member of Branch 316 of the Ukrainian National Association in Rochester, N.Y.

### NOVEMBER FIRST ANNIVERSARY OBSERVED IN MANY LOCALITIES

NEW YORK.—On Sunday, November 1, 1959 the 41st anniversary of the proclamation of the Western Ukrainian National Republic was solemnly observed at Washington Irving High School with an elaborate program, which was attended by several hundred people. It consisted of the principal address of Dr. V. Kalyna, vice-president of the Shevchenko Scientific Society; an introductory address of I. Wynnyk, president of the United Ukrainian American Organizations, which sponsored the fete; the reading of the original proclamation of November 1, 1918, by I. Bazarko, and choral numbers by the Ukrainian Male Chorus "Dumka" under the direction of Leonty Krushelnysky. There were solo numbers by Martha Kokolsky-Kobryn (soprano) and M. Duda (tenor), as well as the piano numbers by Kalyna Chichka-Andrienko, and recitations by Yaroslav Pinot-Rudakevych.

PHILADELPHIA, Pa.—On Saturday, October 31, 1959 the 41st anniversary of the Western Ukrainian National Republic was celebrated at the Ukrainian Citizens' Club under the auspices of the UCCA branch in Philadelphia. The principal address was delivered by Ivan Kedryn-Rudnytsky, associate editor of Svoboda. The program also included the youth choir under the baton of Yuriy Oransky, with solos by Lev Beznarovich, and piano numbers by Martha Shlemkevych, and the recital by Y. Pinot-Rudakevych. I Porytko opened the fete with an introductory address.

NEW HAVEN, Conn.—Under the auspices of the Association of Former Ukrainian Soldiers, the 41st anniversary of the independence of Western Ukraine was observed on Sunday, November 1, in the Church Hall, George Street. The fete was opened by A. Kozlovsky, former captain of the Ukrainian army, while Ivan Kedryn-Rudnytsky, associate editor of Svoboda, was the principal speaker. The program also included vocal solos by Hanna Sherey from New York as well as recitations and piano numbers by students from the local school.

NEWARK, N. J.—On Sunday, November 1, 1959 the Ukrainian community of Newark, N. J. observed the 41st anniversary of the proclamation of the Western Ukrainian National Republic by a concert presented at the Ukrainian Center and attended by several hundreds of people. The program included the address of Dr. Jaroslav Padoch, supreme secretary of the UNA, the choral numbers by the SUMA choir of Passaic, N. J. under the direction of J. Kostyshyn and the church choir under the baton of M. Dobush; a recitation by Ivanna Kononyk and the solos of Zenovia Bundziak, accompanied by B. Bazala at the piano.

TRENTON, N. J.—The Ukrainian organizations of Trenton, N. J. celebrated the 41st anniversary of the independence of Western Ukraine by a concert prepared and presented by Ukrainian Boy and Girl Scouts under the command of Ukrainian Scout Master Ivan Kostyuk.

### UYL-NA FOUNDATION ELECTS NEW OFFICERS

UTICA, N. Y.—Walter Bacad of New York City has been elected Chairman of the Board of Trustees of the Ukrainian Youth League of North America Foundation, Inc. He succeeds Joseph Gurski of Dearborn, Mich., who held the post during the past three years.

Other officers of the Foundation Executive Board are: Chester Monasterski, Aliquippa, Pa., Vice-Chairman; Miss Catherine Lesky, Carteret, N.J., Secretary; and Taras Szmagala, Cleveland, Ohio, Treasurer. John O. Flis of New York City continues as Legal Counsel.

Election of officers took place here October 17 at the trustees first meeting since the annual convention in Rochester, N. Y. last Labor Day weekend. The meeting was held in conjunction with a meeting of the Ukrainian Youth League's Executive Board. Mr. Gurski joins the roster of distinguished men who act as trustees of the Foundation. They are: Prof. Alexander Bernyk of Hunter College, N. Y.; Walter Bodnar, Newark, N. J.; Alexander Danko, North Bergen, N. J.; Prof. Lev E. Dobriansky, Georgetown University, Washington, D.C.; John Kuchmy, Rochester, N. Y.; Michael Lepak, Auburn, N. Y.; Prof. George Lucky, University of Toronto, Canada; Ray Mandzuk, Toronto, Canada; William Polewach, Elizabeth, N. J.; George Turiansky, Rochester, N. Y.; and Joseph Yavorsky, Phoenixville, Pa.

The UYL-NA Foundation, formed at the UYL-NA convention of 1956 and incorporated in the State of New York in 1957, is the cultural, educational and literary arm of the Ukrainian Youth League of North America. A non-profit organization, it has as its goal the preservation and dissemination of the best in the Ukrainian cultural heritage so as to enrich the intellectual and artistic lives of Ukrainians and their fellow citizens in North America. Its work is carried on solely through contributions from private individuals and social-educational organizations.

Mr. Bacad, who was vice-chairman of the Board of Trustees prior to his election as chairman, is former officer of the Ukrainian Youth League of North America and the Ukrainian American Veterans. He served the UYL-NA as vice-president and in other various capacities. He was National Commander of the Ukrainian American Veterans in 1956-1957. He is a member of the Board of Directors of the Ukrainian Institute of America, Inc.

### U.N.A. District Committee of New York Sponsors Scholarship Fund Campaign

NEW YORK.—The District Committee of UNA Branches of New York initiated a campaign for a scholarship fund for worthy and deserving UNA students. The final decision to initiate such a scholarship fund was adopted at the meeting of the UNA District Committee which was held on October 30, 1959 in the Ukrainian National Home in New York City and which was attended by representatives of several UNA Branches from the metropolitan area of New York. The idea was originated with the "Dnister" Society, UNA Branch 361, and was presented at the meeting by Stephen Kovalchuk, Dr. Bohdan Levytsky and Martin Maletych, members of the "Dnister" Society. They had been elected to the initial committee for the scholarship fund campaign.

The matter of a new membership drive for the Ukrainian National Association was extensively discussed at the meeting. This membership drive is a part of the jubilee anniversary of the 65th anniversary of the UNA. Present at the meeting were Dmytro Halychyn, president of the UNA, Joseph Lesawyer and Mrs. Anne Herman, vice president and vice presidentess of the UNA, respectively, Dr. J. Padoch and Roman Slobodian, UNA secretary and treasurer, respectively, all of whom took an active part in the discussion.

### 65th Anniversary of UNA Marked in Pennsylvania's Coal Region

FRACKVILLE, Pa.—On Sunday, November 1, 1959 the 65th anniversary of the Ukrainian National Association was observed by the UNA District Committee at the Ukrainian Club here, with some 100 delegates representing 21 UNA branches (out of the total of 24) attending.

At the jubilee banquet, which was opened with an invocation by Rev. H. Vrublevsky, Ukrainian Orthodox priest and chairman of UNA Branch 429, the principal speaker was Dmytro Halychyn, supreme president of the UNA, who spoke about the significance and services of the Ukrainian National Association in the United States and Canada. Other speakers at the banquet were Adam Bavoliak, Nicholas Barvinchak and Father Vrublevsky. Michael Hentosh, chairman of the UNA District Committee, was master of ceremonies.

### UNA District Committee Organized in Mid-West

MINNEAPOLIS, Minn.—At a meeting of representatives of UNA branches of the Mid-western states, which took place on Saturday, October 31, 1959, in Minneapolis, Minn., a new UNA District Committee was organized, with M. Denysuk (Chicago, Ill.) and M. Derbush (Minneapolis, Minn.) being elected chairman and secretary, respectively. The meeting was attended by Stephen Kuropas, member of the UNA Auditing Committee, who came from Chicago. Other members of the District Committee are M. Vorobets (Omaha, Neb.), M. Kalba (Denver, Colo.), Peter Zenko (St. Joseph, Mo.), M. Bilyk (Kansas City, Kansas), and Anthony Lecholot (Lincoln, Neb.).

### UNA Br. 259 in Chicago Observes Its 50th Anniversary

CHICAGO, Ill.—On Sunday, November 1, 1959 UNA Branch 259 in Chicago, Ill., observed the 50th anniversary of its existence with a banquet in the Ukrainian Catholic parish hall, in which 200 persons participated. In 1909, when the branch was organized, it had only 16 members, while today it has 180.

### Lev Bachynsky, U.N.A. Branch Secretary, Dies in Bayonne, N.J.

BAYONNE, N. J.—Lev Bachynsky, secretary of UNA Branch 281 in Bayonne, N.J. for many years, died on October 27, 1959 at the age of 72. He was one of the early pioneers of the Ukrainian National Association and was elected delegate to many UNA conventions. Since 1911, when he came to the United States, Mr. Bachynsky had been an indefatigable leader of the Ukrainian American community, a sincere patriot and pioneer of all Ukrainian organizations in the community.



JOSEPH LESAWYER,

the meeting were Dmytro Halychyn, president of the UNA, Joseph Lesawyer and Mrs. Anne Herman, vice president and vice presidentess of the UNA, respectively, Dr. J. Padoch and Roman Slobodian, UNA secretary and treasurer, respectively, all of whom took an active part in the discussion. The meeting was chaired by Joseph Lesawyer, UNA vice president, who is also chairman of the UNA District Committee of New York.

### Ukrainian Boy and Girl Scouts Mark Independence Anniversary in Jersey City, N. J.

JERSEY CITY, N. J.—The Ukrainian Boy and Girl Scouts of Jersey City, N. J. observed on November 1, 1959 the 41st anniversary of independence of Western Ukraine by presenting an elaborate program, which also embraced a ritual connected with the opening of a new Plast headquarters in the Ukrainian National Home. At noon a special mass was celebrated at Sts. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church, during which all Plast members received Holy Communion. A special pan-

kyhda (requiem mass) for the Metropolitan Andrew Sheptytsky and those Ukrainian heroes who died fighting for Ukrainian freedom in November, 1918, was held after the mass. During the program new Boy Scouts and Girls Scouts were initiated into the Plast ranks and pledged the oath. Principal speaker was Dr. Jaroslav Padoch, national commander of Plast, while Mrs. Myroslava Dragan, Yuriy Ferencevych and Mr. Bura, a representative of SUMA, also addressed the Plast gathering.

### "Miss Ukraine" Among 20 Belles of Various Nationalities to Be Featured at International Women's Exhibition

NEW YORK.—A Ukrainian "Miss Ukraine" will be crowned during the Ukrainian program at the 36th Annual Women's International Exposition on Saturday, November 7, 1959 at 7:00 P.M., according to information received from the exposition's headquarters. Some 20 "belles," representing twenty different nationalities, including the Ukrainian, appeared at a press conference on Monday, October 26, 1959 at the Overseas Press Club, to meet the press and photographers. Among them was "Miss Ukraine," 19-year old Natalie Hloba, bacteriology student at City College. Miss Hloba exhibited her literary ability by writing poetry for ability by writing poetry for **The Rainbow**. She also writes short stories and takes music lessons.



Miss NATALIE HLOBA, who will be crowned "Miss Ukraine" today at the 36th Annual Women's International Exposition in New York City.

### International Soccer League Founded in New York

NEW YORK, Oct. 28, 1959.—At the press conference held by Mayor Wagner at City Hall, it was announced that the International Soccer League, made up of professional clubs from ten foreign nations and a club representing New York City, had been incorporated recently. The following countries are expected to be represented in the League consisting of two divisions of six teams each by their top soccer teams: England, Scotland, Ireland, West Germany, Sweden, Austria, Hungary, France, Italy, Spain and countries of South America.

the Mayor of New York City in the presence of Mr. Blackwell Smith and Mr. Erno Schwarcz, both representing the New York City Club, and Mr. Justine Parcell—Executive Secretary of the International Soccer League. At the same time Mr. William D. Cox, the other representative of the League and the President of the Club was busy making necessary arrangements in London.

Bringing top European and South American teams to compete here in a League, with the New York City Club taking part in it, is truly a milestone in American sports history. Soccer, which was brought to this country by new European immigrants, gained popularity in the last ten years due to excellent performances of soccer teams, among them many good Ukrainian soccer teams. At present there are about 30 Ukrainian soccer clubs in the United States and more than ten in Canada, all of them playing in local leagues and national cup competitions. The Philadelphia Ukrainian Nationals of the American Soccer League, of which Mr. Erno Schwarcz is business manager, expected to have some of its soccer players selected for the New York City Club's team, the only one representing the USA in the new League.

### Ukrainian Named Soviet Envoy

MOSCOW, October 14.—P. F. Yudin, Soviet Ambassador to Communist China since December 1953, has been replaced in that post by Stepan V. Chervonenko, a Communist Party functionary from Ukraine.

Ukraine. He rose swiftly in the ranks of the Communist Party of Ukraine after the assumption of the Soviet premiership by Nikita S. Khrushchev. As far as is known, Mr. Chervonenko has no official government post in the Soviet Union. The Ukrainian SSR is recognized as a state by the United Nations and has its Foreign Ministry.

Walter Sochan.

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays...

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

The Ukrainian Weekly English Language Supplement

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

A WORTHY UNDERTAKING

Two weeks ago we reported in The Weekly that a meeting of representatives of several Ukrainian choruses was held in New York City...

The overall purpose of the Ukrainian Choral Societies of America is two-fold: a) to cultivate free Ukrainian musical culture so as to continue the development of Ukrainian choral music...

The state of Ukrainian choral music in Ukraine, and musical culture there in general, like other phases of Ukrainian life, is deplorable to say the least...

The other purpose of the UCSA is the organization of various existing Ukrainian church and lay choruses throughout the United States into a central body...

And for the American-born Ukrainian youth, as well as the youth which was born in Europe, but brought up here, such a central Ukrainian choral organization will provide an added opportunity...

Other American nationality groups have been successfully keeping such central choral societies for many decades. For instance, the German American choral society has existed for some 100 years...

We congratulate the UCSA for its bold, but worthwhile and laudable undertaking. We wish them all possible success and progress...

OUR NEEDY INVALIDS

Every year in the month of November the Ukrainian American community contributes donations to a worthy cause: a charitable campaign to assist those Ukrainian patriots who fought for the freedom and independence of Ukraine...

The UUARC will call on you to contribute for Ukrainian war invalids during the month of November. This is a noble and charitable cause...

These Ukrainian invalids have no their government which will provide disability pensions and comfortable quarters...

They are waiting for your help and assistance. — Don't fail them.

THE DEATH OF STEPAN BANDERA Book on N. Y. Places of Interest UNA Member's Vote Is Important

By CLARENCE A. MANNING

The recent death of Stepan Bandera in Munich on October 15, 1959, has removed from the scene one of the most remarkable and mysterious of the Ukrainian leaders...

Bandera was only 50 years old but he had a long record of work for the Ukrainian cause. In 1936 he was condemned to life imprisonment by the Poles...

Whatever his position and influence in Soviet Ukraine, he did head one of the most important parties in the Ukrainian emigration and his death came at a very difficult moment...

It is unfortunately true that too many efforts to unite the Ukrainians abroad have suffered shipwreck through an excess of party spirit.

On his release from this, he returned to Ukraine and continued his work of liberation. When that seemed hopeless, he made his way back to Germany and there worked in Munich as the Head of the Foreign Sections of the Organization of Ukrainian Nationalists...

It is too early to write any more complete summary of his activities. Many of them were undoubtedly known only to his closest friends and associates.

We congratulate the UCSA for its bold, but worthwhile and laudable undertaking.

SOVIET AIM: TO TURN USSR WOMEN INTO ROBOTS

By ALEXANDRA SULYMA-BOYKO, Munich, Germany

ECONOMIC GROWTH OF THE USSR

The 21st Party Congress, meeting January 27 through February 5, 1959, outlined an ambitious program for the economic expansion of the USSR.

In outlining this "colossal" crusade the woman's position was given special attention. Nikita Khrushchev stated, at the 21st Congress: "Pettiness, petty householding, petty quarrels...

During the 12th Congress of the Professional Associations, Khrushchev's 7-year plans were discussed.

movement supposedly aimed to the advantage of all. The Congress also acclaimed the decision of the Party and the government, concerning the development and betterment of the public catering and the norms for the improvement of living conditions of the working man.

In reviewing the achievements of women's labor, it becomes clear why the Communist bosses are determined to separate the Soviet woman, the Ukrainian woman included, from her home, household and children.

An "uncommon guidebook," as the publishers call it, was recently published by Meridian Books, Inc., which provides an intelligent and well-selected guide for New York's "places and pleasures."

in describing the Arka store, the author writes: "The proprietor hasn't too much English (few of the shop people in this area do), but what he has is spoken in a gentle tone with slow patience."

by domestic enemies of Khrushchev who is opposed at home by foes from the "anti-party group" and others who are not desirous of peace and understanding.

The death of Bandera should be a warning and bring a strong demand that Moscow lay bare its files and its knowledge of this and many attacks on Ukrainians and other anti-Communists.

It should be a warning and bring a strong demand that Moscow lay bare its files and its knowledge of this and many attacks on Ukrainians and other anti-Communists.

It is a known fact that in the USSR women perform the hardest physical labor, on an equal footing with men.

The so-called social order in the USSR aspires to revolutionize the women's position in the family.

It is a known fact that in the USSR women perform the hardest physical labor, on an equal footing with men.

The government of the USSR is ever eager about its birthrate. It was clear that the ruthless engagement of women in economic experiments could not fail to leave its mark on this phase of life.

UNA Member's Vote Is Important

By THEODORE LUTWINIAK

All 500 branches of the Ukrainian National Association will be having their annual meeting during December and January.

This has happened in the past and we want you to know that such things do not help anything or anybody.

Who is deserving? It is your business to find out. And you won't find out anything sitting at home watching TV while your fellow members are having a meeting.

ing the boy on his shoulders, going about his business somewhat in the manner of a parrot-mounting pirate.

Mrs. Alex Urenko of St. Clair, Pa., Dies

Mrs. Alex Urenko, 66, of 242 of the Immaculate Conception Church, St. Clair.

Surviving are six sons, Michael, at home; John and Stephen both of Diener's Hill; Joseph, St. Clair; Alex Jr., Port Carbon; Peter, Frackville; five daughters, Mary, Olga and Betty, all at home; Anna, wife of Frank Sninsky, St. Clair; Helen, wife of Walter Plato, Union, N. J. two brothers, Edward and Peter, both of St. Clair; four sisters, Anna, St. Clair; Mrs. Ella Panfiliou, Maryland; Mrs. John Lucas, Branchdale; Mrs. Joseph Pasalick, Llewellyn and five grandchildren.

Such a totally materialistic approach! Where is the devotion, the intimacy, the love, the friendly relations which enrich today's families?

BIRTH RATE OR INCREASE OF POPULATION

The government of the USSR is ever eager about its birthrate. It was clear that the ruthless engagement of women in economic experiments could not fail to leave its mark on this phase of life.

The Soviet government is employing every means to induce women to give birth as often as possible. As part of its campaign there are public portraits of mother-heroines awarded "The Glory of Motherhood" medal.



